



H8308

DE  
EN  
FR  
ES  
IT

2 1TMU2200000M0020100

1. Go to the online webpage by scanning the QR code.  
2. Click on the "Downloads" tab to find the documents.

**Service**  
Find your individual country contact here.

<http://new.abb.com/contact-centers>

Deutsch	<b>IP Aufzugsteuerung</b>	
	<b>Beschreibung Bedienelemente und Anschluss</b>	
	1	Anschluss für Systemspannungsversorgung
	2	RS485-Steckverbinder
	3	LAN (PoE)
4	<b>Reset-Taste</b> Taste zu einem beliebigen Zeitpunkt 10 Sekunden lang gedrückt halten, um die Werkseinstellungen des Geräts wiederherzustellen. Die Statusanzeige geht 3 Sekunden aus und beginnt dann, langsam zu blinken.	
5	<b>Statusanzeige</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Ein: Gerät befindet sich im Normalbetrieb</li> <li>▪ Aus: Gerät ist nicht eingeschaltet</li> <li>▪ Schnell blinkend: Es liegt eine Anomalie vor (z.B. IP-Konflikt, keine MAC-Adresse)</li> <li>▪ Langsam blinkend: Gerät hat keine Signatur bezogen</li> </ul>	
<b>Technische Daten</b>		
Nennspannung	24 V $\overline{\text{AC}}$	
Betriebsspannungsbereich	20-27 V $\overline{\text{AC}}$	
Nennstrom	24 V $\overline{\text{AC}}$ , 60 mA	
Umgebungstemperatur	-20 °C...+55 °C	
Lagertemperatur	-20 °C...+70 °C	
PoE Standard	IEEE802.3 af	

English	<b>IP Elevator Controller</b>	
	<b>Control elements and Terminal description</b>	
	1	System power supply connector
	2	RS485 connector
	3	LAN (PoE)
4	<b>Reset button</b> Press and hold this button for 10 seconds at any time to restore the device to factory default. The status indicator will go off for 3 seconds then start to flash slowly.	
5	<b>Status indicator</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ On: the device works normally</li> <li>▪ Off: the device is not powered on</li> <li>▪ Flashing quickly: the device works abnormally (e.g. IP conflict, no MAC address)</li> <li>▪ Flashing slowly: the device has not obtained the signature</li> </ul>	
<b>Technical data</b>		
Rating voltage	24 V $\overline{\text{AC}}$	
Operating voltage range	20-27 V $\overline{\text{AC}}$	
Rating current	24 V $\overline{\text{AC}}$ , 60 mA	
Operating temperature	-20 °C...+55 °C	
Storage temperature	-20 °C...+70 °C	
PoE standard	IEEE802.3 af	

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. The complete of FCC information is available at the package shipped with the product.

中文	<b>IP 电梯联动模块</b>	
	<b>接口说明</b>	
	1	电源接口
	2	RS485接口
	3	LAN (PoE)
4	<b>复位按键</b> 在任意时候按住此按键10秒可将该设备复位为出厂设置。状态指示灯将熄灭3秒，然后开始缓慢闪烁。	
5	<b>状态指示灯</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 开: 设备正常工作</li> <li>▪ 关: 设备未通电</li> <li>▪ 快闪: 设备工作异常 (例如IP地址冲突, 无MAC地址)</li> <li>▪ 慢闪: 设备尚未获得签名</li> </ul>	
<b>技术参数</b>		
额定电压	24 V $\overline{\text{AC}}$	
工作电压范围	20-27 V $\overline{\text{AC}}$	
额定电流	24 V $\overline{\text{AC}}$ , 60 mA	
工作温度	-20 °C...+55 °C	
储存温度	-20 °C...+70 °C	
PoE标准	IEEE802.3 af	

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. The complete of FCC information is available at the package shipped with the product.

